



Stiftelsen Østfoldforskning

# Notat

**TIL:** SFT  
**KOPI:** MD,  
**FRA:** Cecilia Askham Nyland, Gudolf Kjærheim, Arild Olsen, STØ.  
**DATO:** 8.07 2002  
**Re:** Fase 1 av prosjektet 'Netverksbygging – universiteter og industri i nordvest Russland. Interaktivt norsk/russisk program for integrert renere produksjon og moderne forbyggende miljøvernmetoder'

## 1 Bakgrunn

I September 2001 deltok flere faglig eksperter fra STØ i et seminar i St. Petersburg. Seminar het 'Teaching Environmental Management and Cleaner Production Methodology at Russian Universities' og var arrangert av St. Petersburg State University of Refrigeration and Food Technology and St. Petersburg non-governmental group «Dialogue-21». Finansiell støtte for deltakelse av faglig eksperter fra STØ var fra SFT og MD. Et resultat fra seminaret var et spørreskjema og analyse av dette. Det viste seg at det var et stort behov for lærere ved universitetene for å få opplæringsmaterialer for moderne forebyggende miljøvern metoder og for å utvikle nettverksaktiviteter mellom universitetene, industri og fageksperter. Denne evalueringen og kontakt med St. Petersburg statlige Universitet for kjøling og næringsmiddelteknologi, St.PU gjorde at STØ utviklet et forslag til et prosjekt som skulle dekke disse behov. I mellom tiden hadde også Professor Olga Sergienko, St. PU utviklet et prosjektforslag. Bakgrunnen for fase 1 av dette prosjektet var derfor ønsket om å koordinere prosjektforslagene fra St.PU og vårt eget fra Stiftelsen Østfoldforskning, STØ.

Prosjektforslagene var bygget opp over samme lest, men antall aktiviteter og programmets struktur divergerer for mye for en direkte sammenslåing. Forslaget fra St.PU var godt og vi ønsket å få med det beste fra begge prosjektforslagene innen en akseptabel økonomisk ramme. Samtidig ville vi understreke overfor St.PU at vi vurdert deres forslag som positivt.

Dette ment STØ kunne best gjøres ved å invitere professor Olga Sergienko til Norge. Målsetningen var å komme fram til et prosjektforslag som begge parter var fornøyd med og som falt inn i de rammer som på forhånd er diskutert mellom St.PU og STØ.

## 2 Gjennomføring

Professor Olga Sergienko besøkt STØ i Fredrikstad i april. I løpet av noen konsentrerte

arbeidsdager utarbeidet prosjektteamet en ny søknad for fasene 2-4 av prosjektet 'Netverksbygging – universiteter og industri i nordvest Russland. Interaktivt norsk/russisk program for integrert renere produksjon og moderne forbyggende miljøvernmetoder'.

I perioden etter professor Sergienkos besøk var forslaget finpusset i forhold til innhold i budsjett og andre redigeringsmessige forandringer. Samtidig kartla professor Sergienko potensielle deltageruniversiteter og personer for fasene 2-4 og hvilke behov for PC- og kommunikasjonsutstyr disse eventuelle deltagere måtte ha.

Besøket og samarbeidet med Professor Olga Sergienko var fruktbart og prosjekt teamet jobbet intenst og utarbeidet et nytt prosjektforslag, se vedlegg 2. Professor Olga Sergienko har også utarbeidet en rapport for fase 1 av prosjektet som resultat av kartleggingsarbeidet for å finne fram til behov for utstyr ved universitetene som ville kunne eventuelt delta i fasene 2-4 som beskrevet i prosjektforslaget. Se vedlegg 1 for Professor Sergienkos rapport.

### **3 Organisering**

Fase 1 var gjennomført med følgende organisering:

Prosjektleder:	Cecilia Askham Nyland, Stiftelsen Østfoldforskning.
Faglig ansvarlig:	Gudolf Kjærheim, Stiftelsen Østfoldforskning.
Medarbeidere:	Olga Sergienko, St. Petersburg statlige Universitet for kjøling og næringsmiddelteknologi Arild Olsen, Stiftelsen Østfoldforskning. Audun Amundsen, Kjelforeningen – Norsk Energi.

Cv-ene til alle overnevnte personer finnes som vedlegg 5 i søknaden sendt til SFT 28/5/02.

## **Vedlegg 1: Rapport fra Olga Sergienko**

# **Project: Network Building – Universities and Industry in Northwest Russia**

## **Phase 1 - Planning and Development**

Olga Sergienko Report

May 24, 2002 St. Petersburg

After my visit to Norway and discussion of the project proposal in details with colleagues from the Østfold Research Foundation the following activities were undertaken:

1. The university which are to be participated in the project and located in 4 Russian cities were selected, namely:
  - St. Petersburg State University of Refrigeration and Food Technology;
  - Petrozavodsk State University;
  - Arkhangelsk State Technical University, and
  - Murmansk State Technical University.

The contact persons in the cities are preliminary determined as following:

- St. Petersburg university – Olga Sergienko and Valery Kiss
- Petrozavodsk university – Ludmila Timofeeva
- Petrozavodsk Energy Efficiency Center - Smirnov Alexey (he graduated from the university)
- Murmansk Energy Efficiency Center – Vadim Glukhich (the organization is renting office at the area of the university, so they have close contacts with the university)
- Murmansk Cleaner Production Center - Daniil Rybakov

There were agreed with the colleagues from ORF and Alexander Tsygankov from the Moscow Cleaner Production Center that the Regional Cleaner Production Centers located in the above mentioned cities will be invited to participate in the project. Special call for participation in the project should be prepared and send to the centers during the Phase 2. The contacts were done via e-mail and telephone calls.

2. The equipment which is needed to the universities includes:
  - Modern computer (Pentium 4) and modem;
  - Monitor – 17”;
  - Laser printer, zerox machine and scanner may be located in one unit;
  - Digital camera is also needed to make pictures during the events as Ludmila Timofeeva mentioned;
  - Some of the universities need new overhead projectors;
  - Internet traffic costs are also needed as Internet connections exist at the universities, however they are not very reliable.

Olga Sergienko  
Associate Professor, St. Petersburg State university of  
Refrigeration and Food Technology